格言

知足常足，終身不辱。知止常止，終身不恥。

知足常樂，能忍自安。

羅綺千箱，不過一暖，食前方丈，不過一飽。

一枝自足，安事豐屋。

★體育特輯★

（廿五）

趕及參加金禧杯員怡大戰，今午披上怡和戰袍，在大球場與球迷們見面禮，本年二月初旬他偕乃弟子慧前往加拿大掘金後，屈指一算，離港已有十個多月了，經過北美職業足球賽的「洗禮」後，他的球技有甚麼進步？今午看過了他的演出就可備悉。北美職業足球聯賽結束已有三個多月，有人躭心亞香氣力問題，他說：在北美職業聯賽結束後，即返溫哥華居住，加盟消防隊，參加當地足總主辦的半職業足球聯賽，并担任消防隊旗下的一支青年軍教練，這支青年軍球員都是十五六歲的兒童組成，上星期二仍有集訓，最近幾天溫哥華下大雪，足球聯賽才宣告暫停，在三個月中都有出賽及練波，故氣力不成問題，決可應付九十分鐘劇戰。

可能吃得牛扒過多，在溫哥華好食好住的緣故，亞香的身體似乎「發福」，他說：在溫哥華沒有夜生活，下班後，大家就躲在家裏看電視，這就是「發福」較易的原因。

溫哥華在十一月後，已甚寒冷，住慣香港的人，已有點「頂不住」，最近下大雪，則更吃不消了，在家裏均有暖氣設備不覺得寒冷，很少人出門，在還未下雪的時候，半職業足球聯賽照常舉行，亞香說：在冷天參加球賽，仍是穿一件球衣，皮球沒有在自己腳下時，站在場上牙關打震，「各各」有聲，相當有趣。

亞香偕男公子學潤及女公子學儀先行返港，他的太太及幼子學聰，暫時住在一位好朋友家裏，等待領取出世紙及辦妥各項手續，

世界科學新聞
奇怪有趣複雜

▲吸收污染物

「共和飛行部」的微生物學家馬德瑞與學生們曾經進行過一項研究，將同量的濃縮細菌，放入裝有這種海綿的水槽中，和一個僅裝有海水的水槽中。

在第六天時，盛在控制槽中用以實驗的水，每立方公分中約含有一百萬個細菌有機物，在裝有海綿的槽中，每立方公分只有五千個細菌有機物，一個樣品的海水曾吸收了七千五萬個細菌，但是當被放槽中時，這些細菌中只剩下不到一百個了。

▲來自雲中的石頭

雹可以損傷一架飛機，足以造成不幸的結果，據悉是由雷雨而產生雹，但是不能精確地知道，何種雷雨會生雹，或者雹將在什麼地方落下。

雹曾在距雷雨十九外的地方猛擊飛機，但是飛機經常是在一萬至一萬五千呎的高空遭遇到雹，雖然在四萬九千呎高處有一吋厚的雹曾打擊飛機，在三萬五千呎高空有兩吋厚的雹冰打擊飛機。

氣象局的雷達可以相當準確地決定暴風雨的強度，動向，高度及發展的速度。然而，美國聯邦飛行總署警告說，逃避雹冰損害，最安全的法則是不要飛入醞釀雷雨的天氣情況中。

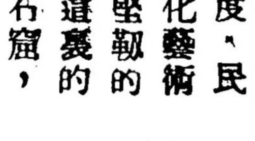
海外風物誌

▲阿旃陀石窟

而比較完整的只有六七處，在第一洞裏的最富出色，這裏的牆壁上，仰頂上，廊柱上，都畫有佛的前生的許多故事，雖然大半剝落模糊，但其氣魄之雄大，形象之修偉，輪廓線條之自然工細，人物情態之傳神逼真，較之印度以後的繪畫，有過之而無不及，其他如走獸飛禽，游魚，鮮花……亦莫不栩栩如生，這些殘缺的巨幅，彷彿是一幕一幕的古劇，展覽在我的面前，劇中人物有王子，修士，舞女，象奴……以及形形色色的男女老幼，每幕戲劇也都有它的絕好的背景，有宮廷，園樹，城市，民居，森林，叢莽……每個故事，每個姿態，都生動地反映了那七百年間印度人民生活的各方面，以及那些時代居室，器皿，服裝，禮俗的形式嬗變，繪畫的氣派作風是那樣的活潑，雄健，快樂，大胆，沒有一點沉鬱的氣息。

至於雕刻方面，印度的神像，佛像，「飛天」，以及其他的人像，都是半裸露的，充分的表現出理想的健康的男女體格，所謂「目如荷瓣，腰如獅子」，真是骨肉均勻，婀娜剛健，尤其是舞蹈的神像和人像，把迅疾和翩婉的舞態，有力的從刀斧下刻劃出來，使人瞻仰之下，有「來如雷霆收震怒，罷如江海凝春光」的感覺，第一洞佛堂裏的說法大佛像，因着洞外映射的光線，清晨，正午，黃昏，强弱濃淡的不同，在「巍巍滿月」的巨大面龐上，會呈現出微笑，歡喜，沉思，三種不同的神態，尤為傑出。

石窟殿堂的鑿造，是印度建築獨特的色彩，這工程的鉅大，佈局的謹嚴，雕飾的精巧，充分地表現出古代印度、民的高度文化藝術水平，和堅韌的生活力，這裏的二十九處石窟，



△東京夜泊

蔣清華稿

落日天宇黃，悠悠行旅情。
潮生斜月起，烟擁亂山橫。
客路秋無際，鄉愁夢不成。
茫茫東海夜，起坐計途程。

▲[illegible]先生榮獲獎勳以賀之

其一

[illegible]
[illegible]獲獎，民生大計賴匡持。
卅年努力不辜負，事業蒸蒸日上時。

其二

從來民以食為先，解決糧荒策萬千。
艱苦備嘗償素願，天時人事亦欣然。

其三

有志從來不患貧，發揚淬礪日更新。
興家白手堪垂範，授獎聲中有幾人？

其四

冠蓋京華祝賀聲，禺山有子利名成。
中西電報騰歡日，海外吾僑亦有榮。

[illegible]旅秘[illegible]先生[illegible]居[illegible]業[illegible]獎，[illegible]廣播中西人士，[illegible]，其公子[illegible]特在龍鳳大酒家設筵歡宴，紀助酬雅，盛極一時。

▲憶故鄉

李少白

其一

犬吠花村放鶴回，人耕綠野畫圖開。
安貧樂得園林勝，不羨封侯美釣台。

其二

珠江明月白雲飛，越秀風光翠幕垂。
一自故園分袂后，蒹葭秋水兩依依。

其三

髫年友好嘗低徊，綠水青山酒一杯。
雞犬桑麻頻入夢，依稀如見故人來。

× × ×

瑪莉美容院
MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.,
Phone: 254-2141
時代髮型
風格新穎
電髮恤髮
梁髮假髮
新娘化裝
仕女光顧
無任歡迎
瑪莉美容院敬啓

新都市場
CENTR-O-MART
1408 E. 41st Ave., Phone: 327-6213
Vancouver 15, B.C.
本號兼營
各種四季
盆栽奇花
并承造
大小喜慶
各款襟頭花
結婚花球
花籃花牌
花圈等
工精價廉
僑胞光顧
無任歡迎

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中有餘銀行大廈五樓四〇一至三室
港澳華僑眷屬來加、美各埠
免費辦手續，廉價搭飛機
㊀凡加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，手續簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㊁本社主要業務，輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㊂本社經驗豐富，忠誠為各服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㊃各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，親臨本社接洽，無任歡迎。
香港環球旅行社 經理 劉俊才 敬

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查贏利，「開辦合夥」(PARTNERSHIP) 或有限公司 (CO. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 服務稅等等。
敝處十一位經驗豐富人員，經常能為僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務　依期不誤

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 5-9743
冬節禮品
各樣俱備
歡迎光顧

益豐茶室
VICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉

住屋廉價自賣
登廚三睡房，全新浴室及潤大新廚房，自動煤氣熱水及士庫，近巴士學校公園，如意者請到來參觀及接洽。
電話：八七六・五〇八三
或四三七・五四七三
地址：五五六號東十二街

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 · 874-6348
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外歡迎。
司理人：關榮　關添偉

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
[illegible] E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-3244
新到
天字高麗參
正北鹿茸
蛇王林原副三蛇胆
雪蛤膏　冬虫草
總代理：亞拉市架正海狗[illegible]
大[illegible]

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268
本行專辦各國貨各製造廠利器。如德國双斧人嘜，廚刀肉刀，樹仔剪，剃刀鉸剪刀刃仔，美國的市打廚刀，像市鉸鏈鉸剪，美國「XX」刀仔，法國廚刀等利器，各樣齊備，價平貨美。僑胞光顧，格外歡迎。
「開設館僑胞注意。常有各款餐碗玻璃杯，殼刀，叉，廚房用具等發行」双斧人嘜刀樣太冬目錄印備函索即寄
」實昭立鐵司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS

又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近卑街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行佳音
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專為僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，懽迎詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：683-3658
太平洋旅行社 陳林國良 同啓

溫哥華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.
合時水貨
各江海味
冬年禮品
糖光枝干
茗茶花摭
宮燈花串